

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 35 (1921)

Artikel: Il mat de quolm
Autor: Nay, J.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-194707>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



IL MAT DE QUOLM.

DA DR. J. NAY.



PRIMAVERA.

La glatscha sesliua,	Sin tschenghels e spundas
Il's muts sefan verds;	Carin bransinar,
En caglias e bostgas	Merlotschas rispundan
Resunan concerts.	Cun lur cantinar.

Splenghiontas d'unsaua	Il matg benedescha
Cuchegian spels trutgs,	Il's quolms dils Grischuns,
Las undas spimontas	Respira e flada
Sezuolan trals dutgs.	Tras vals e darguns.

Selegra miu paster,
Ti pur buca meins,
Il matg ei a strada,
Cun flurs ed intscheins.

„Mumma, damaun mein nus.“ „Uema, nua, nua, sche Dieus vul buc ell' America.“ „Mo na, a quolm mumma, a quolm.“ „Mo Dieus, co jeu hai spitgau vess sin quella nuvia. Ozendamaun ha il bab schau orasut, chei seigi temps. Il fein mondi alla fin, e las vaccas sezzas dattan enzennas veseivlas e francas, ch' il's auls sefetschien verds e che las spundas sequarcien cun pastg.“ „Pertratga mumma, cura ch' il bab ha buentau las vaccas oz, ha la Crutscha priu il begl sils corns, ha entschiet a burlir e far turnighels, sco in vadi giuven, ei lu marschada dil Plaun giuedora e las autras suenter tut en caniala, las cuas sul dies en, il tgau a bas, plein berghels e sigliopers, sco sch' ellas fussen orda senn. Tgei han nossas vaccas oz, empiar' jeu il bab, ch' ei fan tals curios e remarcabels manevras?“ „O, tgei han ellas, quellas

ein pli perdertas e maliziusas che nus en bia graus, ellas sentan, che las fiastas van anen per ellas, ei fredan il bersau de quolm. Cura ch'ei fan aschia, sche sas ti metter pag melli encunter in, ch'ei seigi bi pastg si quolm. Mo spetga, sper tegia anfl' ins senza dubi las pli bialas e savurusas flurs piaun e cu quellas aulzan lur testa grossa ord il tratsch e betschan il sulegl, o, lu eis ei segir, che quolms e pistira porschan gia in abundant'e delicat nutrimen per nies biestgam. E pli il pèz Foscha, mira si inagada e ponderscha sia fatscha, quella fa aura de matg. Oz ei il schani extra da buna veglia. Vesas, mo mira pitgiv e stagn. Sigl aul dil pez distinguas ti fetg bein la fatscha d'in um, buca d'in um ordinari, mobein quella d'in carstgaun extraordinari e sgarscheivel. Bucca, nas, frun, survitscheglias ed egls, egls aschi grons e groß sco tscheps da lenna. Oz lei sia fatscha rienta, in' enzenna, ch'el hagi oreifra luna e che l'aura seigi stabla. Aura de matg. Ge, ge, cheu hai jeu fatg grondas experienzas. Jeu hai denton mai tschintschau cun tei sur tals fatgs, essent che ti eras aunc memia pigms e tiu intelletg buca habels de tschaffar e mughigliar misteris e legns, che la natira porscha e che buca tuts mortals en capavels de capir e sligiar. Mira e studegia gl'um leu sil pez Foscha-mira, d'impregnar en tia memoria quella comparsa remarcabla e dominonta, e pli ponderescha lezza in auter mumen, in di, che la malaura fa il barlot e strianescha tras nossa val. Dai bein adatg cols nibels sezuolan entuorn il tgau digl um gigantic e stermentus. Bein-duras sas ti observar, co las neblas sesaulzan cun ina spertadat, sco sch'ellas havessen tema, de vegnir lagutidas dil schani e lu vesas ti tutenina in biutsch, ina ghegna, che fa sgarschur. Stai, ei tuna e camegia, ei para sco sch'ei fuss ujara sil quolm. Mira, ord bucca digl um selvadi si leu vegnan tizuns de fiuc neuedora e ses egls sbrenzlan e fugan sco pegnas, ellas qualas ins brischa sil pli aul caltschina. El semuenta; el vul sesalzar; ei para, che sia schuiala vegli sefar libra dal grep. Ussa strembla gl'entir quolm, sco dal temps sil Sinai. Ei Moses forsa leusi, per ritscheiver danovamein las tablas della lescha? O, na. Gl'ei nies um selvadi, ch'ei irritaus e cudizaus dal cametg, che sluetta beinduras sper siu nas vi e fa vegnir orda senn il pauper giavel, che sa buca seriscuder, essent el miraus en en ina perschun, la pli terribla e nauscha. Denton tonschan

sias sgarscheivlas forzas e sia vietiadat aschi lunsch, ch'el po far sezaccuder e tremblar gl'entir quolm. Audas ussa co la bova vegn, co entiras runas de pegns e pignola, zuladas en carpuna, sederschan a mun e smanatschan de devastar e ruinar totalmein nossa paupra val. In tal di de malaura sesanflavan si cheu dus catschadurs. Els mavan suenter camutschs, ch'in stemprau sburfla sul quolm neu e mida il paradis alpester en in uffiern. Ina zaccussa digl um selvadi, in buf de quel ed ils pupratschs sgolan vi e dallas preits craps giu ella profunditat, nua, che la pella gronda ha priu si els en siu ravugl per mai render ils disgraziai pli als lur. Quella crusch nera, slavazada, ch'ei tschentada leu sut in carpel, raschuna aunc a nus della sgarscheivla disgrazia. Dal di, ch'ils catschadurs ein stai svani han ins encorschiu, ch'ina preit crap ei tut anetgamein vegnida cotschnida dal saun dils umens, ch'eran i empaglia curdont giu dal precipeci. Da leu naven numnins quei liuc la platta cotschna ed in catschadur va mai speras vi leu, senza s'enzinar cul-l'enzenna della sontga crusch. Quei gida. Ins ha mai, mai udiu dapli lu, ch'ei fus daventau ina disgrazia. Ge, ge, schi bi ed emperneivel, sco ei glei en nos quolms e montognas, sche dat ei tuttina mintgaton ina malemperneivladat, che lai buc emblidar, ch'era nus sesanfleien en ina val de larmas.

E pli gl'um selvadi? Da nunder vegn quel? Quort e bien. La detga raquenta, ch'ei existevi d'in temps en nossa val in um fetg schliet e schamper, buns de far da tuttas furberias. Suenter la mort comparev'el mintgaton tscheu e leu, aschia ch'ils vischins havevan pigliau en grondas fetgas e temas e che tut sesnueva ded ira entuorn la notg, ne de frequentar loghens malsemigljions perfin de clar e bi di. Tgei far, per vegnir libers d'ina tala crusch? Ins seresolva, ded ir per in pader capuziner. Quel ha lu scungerau quei um, che mava da notg cun dens de fiuc per ses praus entuorn-el dueva haver rucchiau tiarms-sil pez Foscha, nua ch'el, aschia vegn ei pretendiu, stoppi star tochen il giuvenessendi. Ridischen, sch'ins pertratga, ei quei sgarscheivel Denton ei quei buca perpeten ed ins manegia, ch'il pauper puccon vegni tuttina aunc a contonscher misericordia. Bastategn endamen e fai scoiauda, sche vegnas ti buca sil pez Foscha. Ussa sas ti co la causa stat. Buca va a tarlahon da quellàs historias si per citgi; ei gl'ei meglier, che tals raschienis

restien tschallai ed allura dat ei nuota tschitscharems e tarlahems. Capito !“

Buca buffa um selvadi,
Lai nos catschadurs en grau.
L'aua nauscha d'in uradi
Mett'en prighel fuein' e prau.

Buca scrola tia bera,
Cul fagugn va trals darguns
Ed il tschiel cun brutta tschera
Quarcl'en nibels quolms
grischuns.

Sche ti movas la schujala,
Va la bova cun sgarschur,
Sfracc'e sdreina en caniala,
Las ustonzas de nies pur.

Stai quiet leu en cadeinas
Pauper schani scungerau;
Plaun e plaun semidan
peinas;
Er'a ti vegn perdunau.

„Mumma, era quei misteri enconuschents a ti?“ „Pertratga, persesez er' el enconischents, denton san ins bia tgei, ch'ei ver e tgei ch'ei forsa empau sco praula. Quei ei caussas zuppadas e la fantasia vegn a haver fittau si empau la detga, aschia che pli perderts che nus dus han lutga de tener in ord l'auter ner ed alv, quescha e lai il fatg sco el ei, e plaida pli bugien cun negin sur de misteris.“ „Bien pia, mumma, damaun mein nus a quolm. Jeu sun miez ord cadeina-aschi bi sco si quolm eis ei franc negliu sil mun, gnanc en Frontscha ne el l'America buc. Tgei manegias mia buna mumma?“ „Na pil ver, cheu has ti buna raschun. Aschibi sco a casa, compriu en si quolm, eis ei negliu sil mun. Buc' emblida: paun ner a casa ei pli gustus e buns, ch'il paun alv digl jester. E pi tiu bab e tia mumma e tes fargliuns e parens, tes conscolars ed amitgs, quels cattas ti mai egl jester. Ge, ge, casa ei casa, tegn endamen e stai vi da nies tschespet e lavura quel cun quitau, fai endretg e hagues tema de Diu e ti vegnias ad esser e restar ventireivels tochen la davos' ura de tia veta. Il pur ei in pign retg, ed ei siu reginavel buc' extendius, sche sa mo el cantar:

Quei ei miu grep, quei ei miu crap
Cheu tschentel jeu miu pei,
Jeu hai artau vus de miu bab,
Sai a negin marschei.“

In um liber ei il pur, in um il pli independent en siu far e travagliar e la libertat ed independentadat vala pli bia, ch'ina

ruaglia vaglias. In pur sto buca depender dals signurs ton sco auters mortals e perquei sa'el puspei tuscher frestgamein e schar resonar la viarva greva e pesonta:

„Perquei tadlei vus mes signurs
Da quellas tschellas vals,
Ei dat adin' aunc libers purs
Cun bratscha, pugns e pals.“

„Bien, bien mumma, ussa sundel jeu in mat de quolm e suenter vegnel jeu in pur sco miu basat, tat e bab en stai, sas lu, in pur cun bratscha, pugns e pals, giavalen, bratscha, pugns e pals, quei tuna sco la bova, quei plai a mi. Sas, jeu sun ussa gia empau da fermes e la gromma dil matg ed il hosi e la cugliada e la pischada frestga etc. etc. ranschan il maguol ell'ossa, aschia ch'jeu vegnel en scadin cas aschi spatlaus sco miu bab e miu pugn vegn buca a star anavos en forza a quel de mes buns vegls. Jeu vegnel ad esser en perpeten crius e cotgs pur.

Damaun mein nus pia a quolm mumma. Has pinau mia vistgadira? La capiala bergamasca. Quella drov'ins mo cura ch'ei fa malaura. Dad auter temps sefutrins empau de capialas, ch'en mo en peis e ch'ins va bugen a starschon. E pi caultschas e tschops empau da datschiert. Quei sto esser rauba pulpida. Cumbels e tapuns ston esser sursinai e sulai. Mo metta si cheu detgs flasters. Pli baul purtava la gleut caultschas de murtetsch, Quellas schavan isar dis ed onns. Ussa han ins rauba da nuot, ch'en en paucs dis sco in dratg. Bien, che negin vesa, pertgei si quolm ston ins beinduras ir entuorn, ch'ei gl'ei de seturpiar. Tgi ha ina mongia che penda, tgi ha ina caultscha, ch'ei miez scavazzada, tgi ha en loghens malsemiglions la camischa, che cucchegia ora, aschia ch'ils mats de quolm fan mintgaton ina curiosa comparsa. Secapescha, negin che datga. Nus essan disai vid talas figuras e secuntentein de vegnir cun la tocca a casa. Denton capeschas ti schon, mumma, ins ei giuvenens ed ha empau quet ed in cert spert de luschezia, aschia ch'ins vuless esser vestgi empau sco la glieut civilisada. Pia si cun scrottas ina sin l'autra, mo ch'ei tegni e ch'ins sappi seruschnar e sesguschar sin tuts mauns, senza ch'ins stoppi mintgamai temer, ch'ina cusadira sloppi, ne ch'ina launca sbuttli. Mira

per buns calzers cun rabaizas, caltschauls ein meins necessaris. Ins va bia pei blut ed empiara pauc suenter tals e semiglionts bategls.“

„Ge, ge miu pign, jeu capeschel fetg e maneivel tei. Denton vuleß jeu tuttina far ina remarca. Ti giavischas quei e tschei, sco sche nus havessan talas caussas de stiarnar. Quei, che ti pretendas crescha lu buca si per las caglias. Sas buca, che tia mumma sto star alerta notgs ora per saver e puder mantener en uorden la vestgadira de ses affons. Luvrar tudi e pi stuer entscheiver en la sera da capo, tochen che vus durmis e ruaseis, glez ei nuota ton emperneivel. Il scursanir memia bia la sien fa mal e murtifichescha tgierp e forzas. Per quei pertratga, cu ti vas a sesguschon e fravion vid tia paupra mummetta, che sto sacrificar ton temps e far tontas breigias per mantener tei in tec en uorden, ed hagues pia empau quita da tiu resti e fai buca tut enmanez e marsialas. Memia ei memia. Empau sfarfatg ed ord cadeina astg'in mattatsch bein esser. Denton ha tut siu miez e mesira. In tschec giuvenett plai a tuts meglier, ch'in slangargniau, maldulau e malempudau, che va entuorn sco in, ch'ins sto prender, ch'el seigi gest vegnius giud la fuortga.“

„Bein pia mumma. Jeu vesel en, che ti has compleina raschun e vi sesprovar de suondar tias admoniziuns. Dal reminent sas ti schon tgei che nies plevon di: „Il spert ei prompts, aber la carn ei fleivla.“ Jeu stess bugien e fagiess franc nuot vid las caultschas, mo-il reiver, seruschnar e far de sedumignar ei ina caussa aschi legra, ch'ins emblida mintgaton sias empermischuns. Pia la carn ei fleivla e sch' jeu vegnel lu a casa cun enqual scarp, vegnes ti lu senza dubi a perdunar e mirar empau tras la detta, neve mumma.“

„Num de Diu, tgei vul ins far“, rispunda la mumma suspiront. Ella enconuscheva bein avunda siu mat de quolm e spitgava cun resignaziun sin rusnas e scarps, che siu carezau mattatsch purtava mintgamai alla fin dil matg sco regal a cas' ad ella. „Num de Diu, sche fai aschibein sco ti pos e sas. Per sesez, ch' jeu pretendel buca da tei, che ti stopias star in liun stendiu matg ora mo spel priel de caschar, ne spella panaglia, ferton ch' auters giuvenotters sediverteschan e fan lur giucs. Na, na da quei pretendel jeu buc, aber empau ei empau e pli basta. Ti capeschas mei.“ „Secapescha mumma. Jeu sedeportel

aschia, che ti vegnias ad esser cuntenza cun mei. Ussa vulein nus sabstrarhar de tals raschienis de pauc. Questa notg vegn jeu a semiar l'entira stendida notg de nies viadi a quolm. Sas, quel ei fetg interessants, sche mo ti savesses era vegnir inigada cun nus. Ei gl'ei mo de patertgiar, che la caussa savess esser per femnas empau de prigulusa. Tons muvels e smügl, ton stuschem e sepitgem, ge, mintgaton san ins strusch nua ch'ins ei e tgi ch'ei buca sc'in utschi, savess tschunsch e maneivel vegnir sut il biestgam en. Quei savess lu dar ina scultschanada, ch'ins emblidass ualves aschi spert. Quei ei dis mo per umens, ch'en armai e san ir entuorn cun hazra festa, ne per mattatschs, ch'en aschi sperts, sco l'egliada d'in tschess. Sas quels san setrer pertut ord la patscha u culla forza u culla spertadat.

Damaun tucc'ei lu meryegl de stizzar. Mumma, sin las tschun, ha il bab detg, che ti stoppias haver pinau solver, ina detga bugliarsa ne in tatsch, che neg'el piaun. Il bab vegn lu aunc cun ina meltra latg mulsch ed aschia pon ins lu plitost stor de far viadi.“

„Hagies buca quita, il solver vegn ad esser restiaus a temps. Mo mirei, che vus durmies buc' ora; quei che partegn tier mias caussas, sche duei tut esser prompt ad uras. Muncass ei cheu encitgei, savess jeu sepinar sin in uradi puspei. Ils umens prendan pign risguard. Ins commonda simplamein, che quei e che tschei e che tic e che tac lduei esser restiau. Negin ch'empiara, sch'ins possi, sch'ins seigi forza buca bein, sch'ins hagi basens de gidar, paparlaba, fai e pi basta. Aschia esses vus umens, empau de malcotgs e maldulai, buca quella massa cor, pli bia sentimen per ina buna bugliarsa e per tatsch, che per auter. Jeu enconuschel vus en quels graus, gl'ei bien, ch'ins lai buca vergar en memia ferm il cumbel e lu va ei. Disa fa natira.“ „Hoi, hoi mumma, ti eis nuota pippa oz. Eis levada cul buriu ano, ne ha encitgi vilentau tei? Ti vesas tut memia ner. Tuts, che han aschi bugien tei, e tut che tegn tei sco la poppa dils egls. Il bab ed jeu massen tras in fiuc per tei e sch'ei stuess esser sur la greppa giu. Mo crei, senza tei savessen nus buca viver. Aschi aul tenin nus tei, denton par'ei, che ti seigies tschocca per ina tala carezia e veneraziun.“ Il mat de quolm ha in larmin els egls e sia vusch disgiescha. Era la mumma haveva la vusch, che tremblava ed ina larma,

che pruieva a funs els egl's. „Ussa ussa“, di ella, „ti has raschun miu Pieder, jeu erel empau irritada; ins ha enqualgada certs fughems egl intern, che sloppan ora, e tucan lu buca gest quel ne quels, ch'ins havess bugien priu en egl de tucan. Bien pia, tut duei esser perdunau ed emblidau.“ Pieder seglia entuorn culiez alla buna mummetta ed ei puspei cuntens sc'in retg, ch'ei gl'ei danovamein bial' aura e che la mumma semuossa pacificada. „Sas mumma“, di Pieder, „nus stuein esser marvegl, ei gl'ei in gron avantatg per quels, che san semetter baul sin via. Ins sa ira pacific, evitescha tuts buntganems e sepitgems denter ils muvels, entochen ch'ins po si culs tiers encunter ils muletgs el liber. Leu sa lu, tgi che vul untgir ora patenghems e sgurriadas, ir cun siu muagl pils fops entuorn ed arrivar plaunsu e plattamein a quolm, senza stuer sesgarrar cun encitgi.

O, per si leu els muletgs eis ei il bi. Quei ch'in po tscharner muaglias, vaccas neras, vaccas brinas, cun pletgs, platialas, bransinas e zenpugns. Quei ei in concert, e pli las cauras, che beschlan denter en cun de tuttas vuschs, ils salvanoris, ch'en era buca maufers, de schar udir lur sgregns ed il taur, che megia sil crest e splema la bostga culs corns.

Audas ussa va il Vic della Tina, il megler tibader de nossa vischnaunca, ora sil spitg dil Tgierngron e suna la tibia, ch'ei rabatta ellas gondas e preits crap, aschia ch'il tschintschus eho vegn strusch a frida de rispunder. Sin tuttas varts gridas e gibels dils mats, che smeinan lur festa e capialas e contan beinduras ina biala canzun veglia. Sche mia mumma fagess cheu bugliarsa e tatsch, vuless jeu star mia veta sper miu muvel e tadlar quels concerts naturals. Denton ei nuot stabel sin quest mun — il muvel sto ira, jeu stoi ira e tut sto ira. Nua, ch'ei dat in beinvegni, suond'il cumiau. E miu muvel stess gnanc. Aschi prest sco ei tila encunter sera va la muaglia tut da sez encunter ils quolms. Las bialas flurs piaun spella tegia e las cauldas camonas e dormitoris vegnan endamen allas vacca e las seras, aunc empau de freidas e buridas, ueglian vinavon il biestgam.

Il sulegl spenda aunc sia buna purziun calira giu sin trutgs e bostga. Ti cattas tscheu e leu in marighel umens, che planiseschan, criticheschan e fantiseschan sur quei e sur tschei, sul passau, sul present e sugl avegnir. Mira leu dus de tschels

onns. Els pon buc in ord l'auter. Glei il Tin della Nesa, in um de siatonta varga, aunc pulpius e da maguol. Ina remarcabla cavalera grischnera quarcla sia cavazza lada e sia barba spessa sco barba pegn tonscha tochen giu miez il pèz. Bratscha sco pals, pugn plein cudèras e pulpi sco lenn ruvergiavalen, jeu less buca, che quei schani pigliass a mi ina gada pellas ureglias. L'emprema gada trer fissan quellas ora cun rigisch a tut. Ei fa pial gaglina mo de patertgiar. E pi il Giosch de Plaunca. L'urdadira de lez ei buca meins marziala. Sil dies de quel stess in curtè ded alp buca mal. El ei sginun. Trenta e varga onns ha el caschau ell' alp dubla de Cons ed ha adina giu la plemma. Quei vul dir encitgei. E pli sia forza. Spatlas sco ina tegia, in tgierp alzau e massiv sc'in pegn d'untgidas. Ei vegn raschunau, che la fumeglia dellas duas alps dil Conhagien giu in onn de cargar riz raz. Quels d'ina tegia han lu seschau giu de far ina viseta ali Giosch in di, ch'el seigi persuls en tegia. Detg e fatg. Tersiel e signun van pia culla intenziun de ranschar lur adversari en tegia de quel, ch'era gest secatvigliaus en treglia per dar ina cupidada. Sminont buca bien seglia Giosch peis pèr ord siu dormitori, empau dirs e scultscha-naus, ô a mesa tegia. „Bien di umens, cun tgei sai jeu survir“ ei stau sia prompta domonda. „O“, di il signun de l'autra tegia, „vus saveis bein schi presapauc, pertgei, che nus essan cheu.“ „Natural, natural, sche prendeì plaz in mumen e pli vulein nus lu sereschunar.“ Denton ei lu Giosch jus en tschalèr ed ha tschaffau cun sias manuttas, che brancavan aunc ton sco quellas d'in cumin um, dus curtès emplenì a fil cun latg della damaun e purtau ora quels orenboren senza tremblar ne sponder e purschiu cun buca da rir als dus signurs, ch'encurrevan sut en dispetta cun el. „Dei in sit, dei in sit, quei latg ei oreifers, el freda da muot e ded jarva d'ansauna. Quella litgira sesfuola tras il tgierp sc'ina tschiseglia, pren giu fom e seit e scaulda pegna silmeins aschi bein scol cusch de Nadal. Printgas, printgas, fagei buca tener mei quella vischala greva per dominum nostrum. Mirei, glei empau de grev ed jeu tscheccamein vegls, aschia, che dus giuvens astgassen tuttina haver empau compassium cun in um vegl, che ha gnarva, che marga vi e las forzas, ch'entscheivan ad ir'en decadenza.“

„Nus engraziein, Giosch, per la benevolienscha, Vus saveis, che nus havein sez latg en abuldonza e fagein, ina gada fater-giai en, gnanc not per quel pli. Engraziein, sco d'haver ritschiert, nus pudein veramein buca beiber.“ Giosch taluna buca ditg, sevolv' entuorn e porta ses curtès, sco sch'ei muntass nuot e sco sch'el havess mo ina stagna pischada enten pugn puspei anavos en tschalèr e tschenta quels senza sponder ina larma sillas plattas. Denton han las visetas tscheghignau empau ina si per l'autra sco sch'els vulessen dir: „cun quel eis ei buca bien magliar tschareschas, quei ei buc in bi tschanc; cheu eis ei meglier de sefar ord la purla aschi spert sco pusseivel ed aschi migeivel, sco ei selai, schiglioc savess ei dar in nobis, ch'ins teness endamen sia veta.“ „Ussa“, di Giosch, „returnond ord tschalèr, ussa mo predei plaz e pli saveis vus far valer vossas lamentaschuns, jeu enconuschel gia quellas e sun cheu per dar plaid e fatg er en num dell'autra fumeglia de mia tegia. Mo ora cul marmugn.“ Quels plaids ha il vegl plidau cun ina franchezza e detschartadat, ch'ils dus giuvens han bein saviu danunder, ch'ei seigien. Cheu setractav'ei nuota dad exculpaziuns ne de compliments. Paf neuadora e nigins mughiglems davos la barba.“ „O, quei ei nuota aschì mal, sco quei ch'ins savess tschaffar e prender or dil tun de vos plaids, Giosch“, di in dils giuvens. „Nus essan schiglioc adina vigni bein perina ed ins ha mai giu de parter in plaid, aschia che nossa dispetta e differenza ded oz seschass maneivlamein calmar cun entgina buna veglia de mintga vart. Ne tgei manieis Giosch?“ „Jeu menegiel era aschia. En in alp duei ins buca vuler magliar giu il tgau ne cavar ora ils egls in l'auter pervia de piccas. Quei porta buca cletg ne alla fumeglia, ne als purs, ne alla muaglia. La cuolpa essas vus, cun vossa spreziadat e superbia. Fri vies quet dal stavel giu e ponderei ruaseivlamein las caussas, sche vegnis vus tgunschamein ad arrivar tier ina conclusiun reconcilionta e pacificonta. Vignevas po tier mei all'entschatta, sch'era la question daditg liquidada. Bien pia, lein far aschia. Buc in plaid pli sulla caussa questioneivla. Tut seigi emblidau e perdunau. Meis d'accord, sche dei a mi vossas manuttas.“ Ils giuvens porschan a Giosch lur dretga e quel strocla lur manuttas, empau pli finas, che la sia, ch'els seplaccan tochen giu sil tratsch. „Schei dar, ridischen, schiglioc strucleis vus il saun sut las unglas

ora.“ „Bien pia, sche vi jeu schar liber quels chechets. BUNDISCHEN, ve, veis vus ne ossa ne possa. Vus essas buca tratgs cun bugliarsas e farmentins, vus essas vegni pervesi mo cun mams ne cun „maglia quesch tgeu“. Denton ha quei nuota da dir. Mei el num dil Ségner e da cheu denvi essan nus puspei amitgs. Neve. Dei pia aunc ina gada il maun e la caussa ei fatga giu.“ „Na, na, Giosch, la caussa ei fatga giu, cun quei mein nus d'accord, aber la manutta dein nus buca pli, nus vulein buca riscar, che vus smaccheies nossas brauncas, ch'ei vegnien sco buglia.“ — In segl ord tegia ed ils giuvenns eran svani e la paisch denter las duas caschadas cullada e ranschada ensemen. Mitschai e dalunsch fagevan nos heroxs aunc ghigas e mussavan lur dartuglia vilentada; en tegia dil Giosch han ei denton mai cucchiau pli. Quel era cuntents sco in retg e murmignava mintgaton tier sesez: „gl'ei tuttina bien, ch'ins sto buca temer mintga tschagrun nausch — vignevan ils schanis, sco ei pareva d'esser pinau, sch'eran ei plats sc'ina slonda.“ La comparsa dil Giosch resta a mî en perpeten en buna memoria. E pli vi leu sil tgiembel, Il Sep della Gelgia, il Geli della Susanna, il Plazi de Plaunca ed auters, che sediver-teschan sin ina platta. Els han viul en mongias ed intercuerran lur gnarva e puolpas, qual seigi il pli stagn e ferm. Ils menders tilan det, stauschan pugn, aulzan e fieran crappa, fan de sestrer e de sedomignar, ch'ei glei in plascher de mirar tier. Beinduras schai in ella bostga, beinduras l'auter. Ei quei buc in maletg della veta, co ins braha, sestenta, lavura, co ins raffa, sespeila e secatscha e nigin, che pertratga: „oz en possa e damaun en fossa.“ Glei bien, quei pertratg vegn aunc baul avunda. Ad interim, giuven, drova ed impunda e creschenta tias forzas; Niessegner ha dau ellas per quei a ti, tegn il tgau ad aul e cungescha tias vias, ch'en biaras gadas stentusas e spinusas cun humor. Ti vas pli tgunsch ed emblidas las suadas, che ti stos far, las stellas, che crodan giu da tiu frun e portas tgunsch e maneivel il giuv, che ei curdaus tier a ti de purtar dalla tgina naven, la sort destinada per mintga mortal.

Glei sera ed ils muvels entscheivan a levar. Entiras retschas setilan encunt' ils quolms.

Mira quellas cruschs neras, ch'ins ha fatg sillas spatlas ne queissas dils armauls avon che schar ira els a quolm. Sas ti,

il signur plevont ha benediu il muvel de mintgin e nus havein detg ensemen paternos, che Niessegner pertgiri nos tiers da tut mal, che pudess curdar tier a quels duront matg e stad e lu ha il bab priu in cotgel, benedius sonda sontga, e pli fatg a mintgin l'enzenna della crusch. Questa sera, avon che metter en il muvel, fan ins aunc si sugl esch nuegl de quolm la medema marca, gronda e veseivla crusch nera. Ventireivels ha il spiritual detg, ventireivels, tgi che semetta sut la protecziun della crusch. Ei sefa da brin ed ils muvels dattan gia is spellas purteglas dils quolms. Co la Brina gronda megia e la Crutscha sesguscha e sesgrata vid la gronda e ferma seif de cunti. Ei para, sco sch'ella vuless far ir en tocs la platiala. Mo plaun, ti vegnas bei aunc en nuegl. La gieina sesarva e las vaccas saultan cun segls e sigliops vi encunter tegia ne entuorn nuegl. Finalmein el liuc schi car e desiderau. Tut, che giubilescha e selegra, tut, ch'ei cuntent e miez ord cadeina, principalmein nies mat de quolm. Spert sin clavau per ina sgnapada fein per la Crutscha. Va miu pign, mo pren da quel della tschisa pintga leu spella preit giu. Quei ei in pavel zun delicat, che perfin la gleut savess magliar cun barsar in tectec. El freda sco coccas e bulzani, outra rauba, ch'ils feins tgerlentai e maghers de casa. Il bab tschafta la braunca, ch'il fegl aveva encurretg ora sin clavau e porscha empau perina alla Brina ed alla Crutscha. Quellas straunglan giuaden il pavel sco sch'ei fuss pischada e mel e fan turnighels entuorn il pur, tut ch'ei fema.

La Crutsch'il pletg scadeina,
Sestenda sil pantun,
Il fiuc de tont aveina
Secatscha tral magun.

Pasenta la battaglia,
Che ella sto riscar,
La Crutscha mai sesbaglia,
Cuglei de patengar.

La Crutscha sburfl' e megia
E pren sils corns il begl,
Sesgrata vid la tegia
E segli'entuorn nuegl,

Il pur cun regl carsina
Siu niebel animal,
Setschontscha, secattina
E porsch'ad el il sal.

Ussa essan nus el liuc de nossa destinaziun. Contasgadas ha il mat de quolm in stendiu unviern ora semiau dil matg las criuas e liungas notgs, cul suffel scurlava la pummera schedada e pitgava enguord vid fanestras e barcuns.

Halo, mo rampluna, tertgavel jeu, mo scadeina, ei dat da quels, che ranschan tei, che cadeinan e sfraccan tei pli baul, che quei, che titratgas. Il mars, cura ch'il splendurus sulegl primaveraun entschaveva a cucchiar suls pezs neu, sco sch'el vuless portar in salid d'in' autra tiara, ne d'in auter mun, cheu hai jeu gia entschiet a giubilar e cun meila spuretga merlotscha, che haveva tochen ussa desistiu de ses concerts e pusinau pil cagliom entuorn, spitgont cun passadetgna sigl emprem segn de primavera.

Ed ussa va ti criu unviern, che portas nigins risguards ne sin pign ne sin gron, ne sin pauper ne reh, ne sin ferm ne sin fleivel. Va ti maldulau rampun e fai plaz alla miraculosa primavera cun sia levada della natira e niev germinar della veta. Ed ussa sesfuolan mellis e milliardas jarvas e flurs ord il tratsch. Il sulegl leventa quellas ord lur profunda sien, betscha e carsina ellas neuedora dals lagugns zuppai, che havevan giu purschiu ad ellas durant gl'unviern in beinvegnu e caul albiert. Tut, che selegra e giubilescha e festivescha la veta cun gèsts e canzuns. Juhe, Juhe, mat de quolm, selegra e gauda, gl'ei matg e primavera, mo quei svanescha sco tut auter sin quest mun e lura suonda era per tei il freid e criu unviern.

„Ed ussa mes buns mats, tgei fagieis in benediu matg ora si quolm, co semetteis leutier de far ira vi il temps —, raschuna empau sur da quei.“

„Oho, ge, ge, quei ei prest detg. Ei dat tut pli bia de far che quei, che vus sminasses. Sera e damaun han ins de far cul parver. Allora dat ei de taner las cauras ord dals quolms. Cun quellas van ins giuedora pellas vals entuorn. Nus mat-tatschs scumiein giu de far il cavrèr. Oz in e damaun l'auter, ne che nus meïn magari dus ensemen per haver pli quort'uriala. O, quei ei stupen legher ed il di va vi, ch'ins sa buca co. Cura, che nus essan vieden ellas vals, sch'encurrin nus si bials loghens, nua ch'ins catta la pli famosa crappa.“

Quella vegn lu ruclada giu ella val. Fracass e caneras, ch'ins queta, che gl'entir quolm strembleschi e sesnueschi. E pli ils ignivs d'utschals. Nus essan era ils ugaus dell'utschlelgia e urentein ora ils ignivs. Ovs, bellezza, de tuttas sorts, alvs, blaus melens, brin ners, cun tachels ed aschia vinavon. Nus

ponderèin quels, prendein ora bufatg els ord gl' igniv e turnein a cavigliar ils bials termaglets sco els en stai. Sch' ils vegls cattan ina gada ne lautra adagur, che nus mein vid lur scacis, sche sgolatschan ei entuorn lur casetta, selamentan e bragian, ch'ei va tut da cor, lu mein nus bibrudi naven e mirein tier en in liuc zuppau co ils paupers, enguschai utschals sevischineschan de lur letg e seplacchan giu sils ovs sco schei lessan dir: „Ussa vigni, nus defendein niesfatg sin vet' e mort.“ Buca, che nus prendessien ora ils ovs, ne massien culs utschalets e murdergiasien quels. Na, cheu han nos umens vegls dau tontas gadas la consigna, ge, magari ina consigna, che ha barschau buca mal las ureglias, aschia che nus havein in snueivel respect de seschar en memia lunsch els fatgs de nos petschens cantadurs dellas caglias. E luscha stuein nus bardigliar neutier lennas per caschar e quei dat bia bregia e stenta e quosta bein enqual suadetsch. Ei ins en tegia, dat ei era de far autras caussas, lavar curtess, dar scotscha als tschins, far tschagrun, quei laien ils vegls sura als mattatschs empau pli gronds, e pli magliar gromma, ch'ins vegn sco in pif, ge quei drov era stenta e lavur giavalen, cura, ch'ins tschontscha de gromma vegn ei tut spid'en bucca. Gromma criua e tratga, suenter plascher, senza ne cun cugliada, forsa aunc schagrun leutier ne era pulenta. Il pli bugen hai jeu il hosi tiella gromma, quei tegn en scol Naucli.

E pli scuar stiva, fa si la treglia ed ina gada ne lautra lavain nus era si il plantschiu. Mo glez daventa lu pli tost darar — lein dir bia — 2 gadas durant in matg.

Il procurar pell' arclina en treglia ei lu era nies fatg. Mintga ton stuein nus scumiar il contegn dil domirtori, schiglioc vigness quel pli dirs ch'in crap scalegl. Cul tat entscheiv' a gnugnar, ch'ei fetschi mal il dies de schèr en quella cafugna, ne ch'el pupla, che questa notg hagi plitost murdiu, sche quei seigi foss' enzenas de pelischs, ne pusseivel aunc ded autras pli nauschas e stinadas migliadiras, lu fagein nus combas e mein senza terglinar per rauba frestga d'emplenir il letg. El-l'arclina nova mogn il tat bugen e nus era. Tut ch'ei puspei cuntent e ventireivel scol taiss en sia tauna.

Sils quolms dat ei principalmein cull' aura semida tarmentas tschaccheras. Jeu sai ina gada, ch' jeu hai stoviu ira giu la

pistira per vaccas duront ina tala. Tutenina savevel jeu buca pli nua ch'jeu eral. Ei era buca de ver in meter lunsch-nigin, che havess saviu sorientar. Ins saveva nunpusseivel decider, sch'ins mass anavon ne anavos, vi ne neu. Tgei far? Bargir, grir e pli entscheiver a dir paternos — ge, ge, cura, ch'ins ei sco la miur el clauder, pertratg'ins bugen vid niessegner e quel gida. Ei dat a mi el tgau, ch'il bab haveva detg ina gada, ch'ins dueigi en ina tala situaziun tschaffar la cua d'ina vacca, pli bugen d'ina veglia disada, quella anfli senza dubi la via. La 'Sibla digl auc Scarvon, ina vacca passada, era gest sper in trutg. Jeu prendel il mustget della cua enten maun e fetschel ho, ho, sco cura ch'ins catscha vaccas ed uegliel ella bufatg cul festvinavon. Detg e fatg, en in bien quart ura era la Sibla cun mei spella seif dils quolms. Ussa hai jeu buca temiu pli. Ina gada, ch'ins ei scompaus dallas toppas digl uors, vegn ins garmadis e la tema va. Il pauper paster, pign momen avon sco in stratsch nausch, sesenteva ussa plein forza e curascha e fageva ina lerma e rueida sco sch'el vuless bandischar ina entira armada d'inimitgs ord la tiara.

Denton, en in tal cass de tschacchera e brantinas han ils mats de quolm in agen cun far per scatschar talas. Tadlei. Ins fa ina clavella ord in rom frestg, sec. Lunghezia circaina quarta, grossezia presapauc il polisch d'in stagn um. Enamiez quella clavella vegn tagliau en ina crena, aschia ch'ina ferma corda va maneivel e bein giuaden. Dus ferms mattatschs tschentan lu la clavella denter gl'esch e la sava ed entscheivan, in ded in maun ed in de lauter, a trer pella corda aschia, che la clavella va entuorn sco ina plutgera. En pign mumen entscheiv'ei a fimar e sch'ils schanis han empau forza e maguol ell'ossa peglia la clavella fiuc. Ei quei daventan, sch'entscheivan las neblas a sesparter, la tschacchera sesaulza ed il sulegl mira neuedora de sia perschun nera e de sgarschur, sco sch'el vuless dir cun bucca rienta: „engraziel mes mats, jeu vi era seregurdar de vus.“ Quei numm'ins castrar la brentina.

Ei quei buc in plascherun pil mat de quolm? Ei quei buca bunamein fatg striegn ed ei glei buca detg, ch'ins enconuschi in tal recept encunter la tschacchera en autras tiaras buc, gnanc ell'America buc. Mirei pia, che nus essan tuttavia buc ils davos ellas montognas grischunas. De deplorar eis ei, che

nossas gasettas, che han schiglioc ina bucca snueivel largia, han mai priu la peina de publicar talas invenziuns ed aschia far renome a nossa patria. Forsa, ch'ei spetgan giu il momen, nua, che nos mats de quolm inventeschan ina medischina encunter la tschacchera spirtala, lu vegnan ei bein a sunar la tiba ed annunziar il schabetg. Fiat! Mo, aunc bia auter han ils mats de quolm de prestar, principalmein ils pli giuven e fleivels.

Vus saveis, ne haveis udiu, ch'il cucu vegn el latg ils dis de matg stetgs e stuppai. Lu vegn il latg aischs ed il caschiel consequentamein era. Dal tschagrun vulein nus dir pauc, lez vegn bruffa. Ussa co ira cul cucu. O, nos purs enfins, era quel sto ceder a lur inschigns. Mo spitgei. Il tat tonsch'in terschiel si tras la palaunca dil tschalèr de latg e lai lu stender quel atras ina largia tochen sin tetg. Leu sesanflan in ne plirs mattatschs, pinai de trer pîl tarschiel cul tat grescha. Ils giuvenets astgan buca tschintschar, ne mirar in si per lauter, strusch trer flad ne tuscher. Il tat va en tschalèr stgir sco ina perschun, tschaffa il pauper cucu en in dils curtès e ligia quel vid il terschiel, ussa resuna la vusch: „Ho, dei ed ils mats, buca maufers, tilan cun tutta forza — il tat lai dar en ina il tarschiel, ch'el haveva teniu cun sia ferma manutta tochen ussa e mes matets van tgau malè vi e dal tetg tegia giu tochen plaun. Cletg, ch'ei glei buca sterniu entuorn memia bia crappa, schiglioc dess ei rusnas ella cavazza. Jeu hai giu survigniu ina gada ina detga tumplentga giu pella braua dina buora, ch'era ruclada neuedora sut la grunda e sesanflava gest neueifer la stella. Il saun spinava sco sch'ins havess schau lartg la spina d'ina buot ed jeu grevel, ch'ins havess saviu crer, ch'jeu fussi encanaus.

Il tat neuedora tegia, „mo plaun, futsch eis ti buc aunc, ti barglialer“, gresch el tut da vilau. „Ti eis il detg mat de quolm. Sche la mumma udess, tertgass ella citgei, bucca largia.“ Jeu mordel la lieunga, tilel aunc in per gada ils fols, seturpegel e queschel gl'auc Scarvon tschaffa lu mei pil tapun e cavez e porta il pauper vulnerau en tegia e lav' ora la plaga cun empau scotg' aischa, quella seigi buna per tener daven ils rucs e streha silla plaga empau scamada e lu sisu ina teila falien. Quella rauba, ina gada secca, stinenta stupen il saun e tegn naven las mustgias. „Scheia, ussa va ti sgargnider, ei glei

prighel, che ti scompies. Denton bia bien fuss buc jeu a frusta, sche ti havessess giu sgargniu ora dal tut.“ Quels plaids hai jeu mai saviu embli dar ed aunc oz hai jeu ina certa gretta e mala veglia, che gl'auc scarvon, in detg frar de miu tat, ha giu podiu far cun mei ina tala strapazzada avon la gleut. Ge, ge matatschs tegnan endamen ed ei glei grev de spazzar ord lur memoria affrunts.

E pi co stat ei cul cucu? O, lez ei strunglaus e resta strunglaus ed il latg ei puspei dultschs e buns tochen ch'in auter tapagnac de cucu segiavina u tras l'escha ne tras in barcun en tschalèr e secasa danovamein els curtes. Sut cōmmando dil tat ne digl auc Scarvon vegn il prepotent utschi puspei sentenziaus alla mort e strunglaus. Aschia va ei cun quels, che vulan ver en il nas pertut.

In' altra remarcabla caussa. Patertgei, ch'ei dat miurs tochen sin ils pli aults quolms. Sch'jeu vess buca vii mez, sche cartess jeu buc. Denton eis ei pilver aschia. Mo, nua ch'ei glei miurs, sto ei era dar giats. Bein capiu, ch'ils giats san buc exister glentir onn sin ils quolms, aschia, ch'ins sto prènder si da casa quels il matg per bardigliar els 'gl atun puspei ella bassa.

Encitgei ei adina curdau si a mi, ch'ins veseva mai in giat, sco sch'ei fussen zuppentai vi, ne seschassien buca ver. Ch'ei fussi paucs savev'ins, de mai ver buc in, glez pareva fasierli.

In de quels giats pia vigneva mintgamai purtaus pellas tegias entuorn, sinaquei, ch'el pegli ora las miurs ord tschalèrs e stivas. Purtar in giat vegl libramein si maun va buc e manar quel en in sughet aunc meins, aschia, ch'ins transportava il pauper miau en ina brenta. Peisa brenta en consequenza d'in pursaniu e peisa giat, aschia, ch'ils barschauls encarnavan buca mal giu ella schujala ed il portader stuev'ir tut a mun sut la greva e stuncientusa purtadira. Ins va el liuc destinau e sepresenta cun ina certa luschezia cul min. Quel vegn ritscharts cun tutta curtesia e schaus immediat lartgs en tschalèr. Il portader dil catscha miurs, ne sch'ei fussen plirs, vegnan survi si stupen e tractai sco signurs. Cheu vegn ei buca fatg tgigiarlems, ins sa pretender tut quei, ch'il cor garegia. Ei glei sco ina fiastetta, sco ina nobla perdanonza. Ein ins pervesius si fetg e bein, sche van ins puspei, serecommondont ed engraziont pil ritschiert.

Il giat resta leu sur notg tochen gliauter di, nua ch'el vegn lu

purtaus vinavon en in' altra tegia, sinaquei ch' el continueschi cul mazzamen dellas miurs.

Mei laien ei buc ira pli cul giat. Ils vegls sminan, ch' jeu seigi benedius el misteri e ch' jeu sappi precisamein, co ei stetti cul giat e siu transport. Giat in quex; mo tschorvamen e cugliunarias da part dil tat ed auters umens. Ina gada mondel jeu e Pieder dil Scarvon sil raz cul giat. 'Gl auc Scarvon dat extra la ferma con-signa, che nus dueigien lu sut neginas condiziuns tucar ne sluccar 'gl uvierchel della brenta, schiglioc savessi il miau pigliar peis e lu fussi el piars per adina. Quella detscharta admoniziun de ge tener il nas ord la brenta, ha stigau nies regl de marveglias, che nus havevan gia avon, aunc pli, e cudizzau nies tgisa de tala maniera, che nus havein seschau giu denter nus, de tuttina mirar, tgei remarcabel min sesanfli en quella stgira perschun senza dar is ne mular. Detg e fatg. Pieder ed jeu seschein bufatg vi davos in crest, mettein giu il grev e malemperneivel buordi ed entschavein a trubistgar vid la brenta. 'Gl emprem tremblavan las combas ed ils cavegls stevan tut a grad si ed il cor batteva sco in marti, cul qual ins marcla las faulschs. „Aulza in tec 'gl uvierchel,“ di Pieder, „mo aulza, jeu sun pinaus cheu cun in bistun, e sch' il miau vegn, sche sdrein' jeu el.“ „Ge, glez tegn caul,“ rispundel jeu tut da fel, „ge, glez tegn caul, cul giat, sch' ei glei en in, quei ei la questiun, fuss sturnius, tgei duessen nus lu pigliar a mauns? Quei dess nobis ed jeu less buc esser quel, che curdass ellas brauncas dils vegls. Lu paupras ureglias e tapun!“ Pieder lu sisu: „Paperlaba, ti mo aulza bufatg, in tec ella gada, tochen, che nus vein ina pulitta sgremetta, aschia, ch' ins pudess tscharner giuaden, sch' ei semova encitgei ne buc.“ „Bien, sche spetga, in tec ella gada, mo plaun e cun attenziun, pertgei, sch' ei fuss tuttina en in giat, stuein nus semetter leutier, ch' el metschi buc.“ 'Gl uvierchel sesaulza mo plaunsiu ed ussa ves' ins giuaden ina miula. Ins queta, ch' ei seigi in toc utschac, mo de giat buca raschieni. Pieder va per ina torta e sfugatta cun quella pella brent' entuorn. Ni stec ni baluc, nigin movimen, nigin sinzur, probabel, ge, fetg probabel era nigin miau ella brenta. „Va per ina pli gronda torta,“ gresch jeu ella sontga perschuasiun, che nus haveigien de far cul peglia miurs ina miascla. La gagliardia vegn pli e pli gronda e finalmein ughiein nus d'arver 'gl uvierchel aschi lunsch, ch' ins saveva constatar, ch' ei settractassi pilver buca d'in giat, mo bein biaronz d'in crap,

curclaus en ina cozza de mescal. Ussa era la caussa clara. Enstagl in giat in carpun zugliaus en mescal, sinaquai, ch'el pegli buc eun auras ed ils paupers mats de quolm stuevan runar entuorn quella bestia, ch'ei vignevan tut blaus e las aveinas dil culiez se-scuflentavan si sco sughets ed ils egls smanatschavan de ruclar neuadora da lur taunas.

„Che ti stauppies lu la sgnaffa,“ ditgel jeu a Pieder, „mo buca schar encorscher encitgi, tgei ch'ei curriu e passau ed esser quiets sco ina talpa.“ „Secapescha, secapescha, hagiess mo buca temas e fastedis, hm.“ Nus mattein puspei il giat tut bein a cavegl en sia stanza stgira e zuppada e mein nunschenadamein a vitg cul giat. Il Gion dellas Bettas ritscheiva nus cun spir compliments e beinvegnis e dat ina stupenta marena. Nus havein schau plascher las tratgas extra bein ed essen lu s'absentai cun in gron engraziamen e culla sinceraziun, che nus vegnien damaun allas uras fixadas pil mazza miurs e purteien lu quel vinavon. — Ina certa inquieta-dat e remiers de consienzia haveva tuttina surpriu nus. Quei ei in enconuscent factum e consequenza, ch'ins catscha en il nas en caussas scommondadas. Arrivai en nossa tegia, empiara il tat, co ei seigi ju ded ir a vitg cul giat. „O, stupen,“ rispondein nus, ed il Gion laschi salidar ed engraziar pil survetsch, ei seigi stau ner temps, el seigi spir miurs.

Remarcabel, da quella gada naven havein nus, il Pieder ed jeu, mai stgau ira cul giat pli. Miu tat e gl'auc Scarvon eran, schege purs senza scolas, malizius schanis ed els ston haver giu encorschiu encitgei, ne sminau buca bien, vesent nossas fatschas probabel cotschnidas ed egls pli stuî e spuretgs ch'entruras. Basta, els han mai tratg flad ne emparau ora nus da quellas varts, e nus, persesez, havein era fatg la giata morta e cuschiu. —

Ils mattatschs pli pigns ed innocents portan vinavon il giat e nus pli grons secontentein cun nossa sabientscha ed enconuschientscha en caussa, stein denton mal, che nus havein ord spir perdertadat piars bein enqual grondiusa marena. Il tat marmugna bein savens, ch'ils mats de quolm pertratgien mo vid la maglia, mo d'emplenir il stumi, mo de vignir grons e grass, quei seigi buca christianeivel e buca conform als plaids ed exempel de Christus, ins vivi buca per migliar, ins magli per viver ed il proverb: „mats de quolm e pluscheins en mai pleins,“ seigi era fitg verdeivels. Ge, ge, ils mats de quolm en nas fins e maglian buca

dil tut sco outra gleut, ordavon terla descha il tschagrun als schanis. Persesez, sch'ei vigness mintga di hosi, lu mass' ei plitost, mo da quella rauba ord la scotga, ne tschagrun frestg en fuorma de buora ne botta frestga, glez tila buca ditg. Quei ei plitost pils tschichis ne pil tgaun. Ed en verdat, nuot che stufienta pli dabot e pli spert, ch'il tschagrun. Perfin ils tiers vegnan unfis da quel. Ina gada aveva il signun d'in' alp in tgaun, ch'era nuot puper-gnaus a casa. Sentelli, ch'ins deva buca gromma a quel, tschagrun era bein bien avunda, havess ins quita. In temps schav' el era plischer quel e migliav' ora in tschec barcagl plein, mo plaun e plaun aveva la paupra bestia tut snuezzi da quel. Cura che la fumeglia mava entuorn cul pauper tete e quel aveva la disgrazia de cattar d'agur in crapp alv, sche fugev' el, sco sch' el havess viu il giavel, tartgont, ch'ei seigi ina botta tschagrun e ch'el stoppi migliar quella. Smarvegl, ch'era nos mats survegnan disgust giud quella spisa ed enqueran d'untgir ora de migliar quella tratga. Denton fa il tat il tschagrun cun tutta tema de Diu ed il bien vegl cun sia lunga esperienza di enqualgada: „Mo spitgei, sche vus mogleis buc ussa il tschagrun frestg, mogleis vus lu quel vi d'unviern cul ei veders; il freid fa morder pli bein.“

- Bein savens vul il tschagrun buca dar si. Cheu ston nos mat-tatschs semetter, en e trer si quel. Quei va aschia: Il tat ferma in-tarschiel ne ina suga enzanua vid il tuorn e tonscha lu si il cantun tras il tetg. Ils mats tschaffan il tarschiel ed entscheivan sil clom „hodei“ a trer e stilar cun tutta forza. Il tat lai tutenina liber il rentamugl e nos giabezs si e da tetg giuadora tut en pluna. Il bia va tut ora en bein, mo mintgaton survegn in ne lauter ina brava tumplentga ne schleppra, ch'ei vegn tut stgir avon ils egls. Fa nuot, perquei til'ins puspei si tschagrun damaun, sch'ei fa ba-segns. Buca haver occupaziun ils mats de quolm? Cheu vesan ins. Ge, ge, quels han de far sco las miurs en pigliola. Ins fa bein era da quei, ch'ins stuess buca gest far, ch'ei buc absolut necessari, denton mussa quei, che nos giuvanotters sappien buca star lischents e stoppien dar nutriment a lur forzas giuvenilas, sinaquei, che quellas sesviluppeschien e serecuvreschien.

Gl'um crap. Ils vegls han adina in cunfar cugl um crap. Tschels onns er'iei tut auter — auters tschancs de mats, cun forzas e gnarva, cun jes e maguol, cun dies e tottona ed aschia vinavon. Ussa, ge, ussa detti ei mo ragners e rustgs, da quei ra-

ghignetsch, ch'ins betessi maneivel sin tetg — quei vesien ins mo vid gl'um crap. In tal fussien nos mats de quolm nuot el cas ded erregier pli, nossa schenta seigi declinada e mondi pli e pli en decadenza. Ina tala e semiglionta Jereminada fageva adina mal a nus, aschia, che nus sgraziavan tut ils dens e schavan seglir buca mal la chicra, cura che nus udevan mintgaton talas reproschas, malfundadas e nunveras. Tut mo quei de tschels onns ei encitgei, gl'auter para a quels vegliurds mo strighel e quet. Cura, ch'ei glei stau criticau, denigrau e scurvanau avunda, havein nus mats de quolm fatg vischnaunca denter nus. Nus havein ligiu in president e dumbra vuschs e saltèr, tut sco quei ch'ils umens fan ed havein lu fatg si tscherna sur la domonda: „Vuleis vus, giuvenis ded oz il di era erregier in um crap silla Mutta, gest visavi a quel, ch'ei vegnius mess en pei avon circa tschien onns, sco ils vegls pretendan, da mats, ch'eran tut pli gagliards e che havevien tutt'otra forz' e curascha, che nus auters?“ Tut che ha votau cun ge e tut che ha protestau, ch'ins tegni nus mo per schenta missignina e lavagada. Mo plaun vus vegliurds, a vus mussan ils giuvenis, tgei, ch'els san e pon.

Mo spitgei, en pign temps vegn gl'um crap niev a dar perdetga, che nus seigien silmeins ton sco vos campiuns de tschels onns. Lein schon far calar si cun vossas tschatschras e parlamanzas. Detg e fatg. Gl'auter di havein nus entschiet cun nies um crap, suenter, che nus havein giu endamen culs vegls e mes avon a quels nies plan. Gl'emprem targevan ei empau la schujala e fagevan empau bucc'aischa, denton han ei buca saviu far auter, che ded approvar noss'idea, ne de cuescher e buca mo vuler glorificar il vegl e vargau. Gl'um de crap ei vegnius fatgs si bein e scojauda. Treis stendi matgs ora havein nus continuadamein e cun tutta premura luvrau vid nies opus. Nies um mira gest en fatscha al vegl, sco sch'el vuless dir: „Mo neu, astgas, ne temas mei, mo curascha, sche ti vul far ina marclada. Neu ed jeu sfrachel tei tut en manez e marsialas e bettel lu la tocca vi e dalla Mutta giu.

Secargau han ils pattagners mai, quei ei cert, mo fuss quei daventau, sche sundel jeu ferm perschadius, che nies um havessi sdernau l'auter. Perfin il tat e gl'auc Scarvon savevan ca far auter, che dar tier, ch'igl um crapp niev stetti a pèr a l'auter aschi bein en statura, sco en urdadira, anzi il tgau fetschi aunc

tut altra comparsa. Quei ei era capeivel. Il tgau aveva dau a nus il pli de patertgar e studiar. La gneffa dil vegl plascheva buc a nus, principalmein la cuppa aveva nigin schlontsch. Tgei far? Il Pieder ha cuninagada giu en plan la via per arrivar tier ina cuppa-tgau empau dischenta, pulpida. „Nus mein tochen Rein,“ s'exprima el, „in crap de Rein dat la vera foscha ad ina cuppa.“ Ed aschia eis ei daventau. Mo nus havein giu cuppa tochen ils egl. Patertgei, purtar in crap de Rein tochen si la Mutta, quei ha num vus, denton si ha el stoviu. Nus essan denton cuntenta e las bregias e fadigias en pagadas rehamein, e nus savein ed astgein esser loschs sin nossa lavur, essent che nus havein mussau ora, ch'ils mats de quolm ded ussa stattan nuot anavos a quels de pli da vegl, ne en in grau ne lauter.

La guardia stat leu sil tgiembel, la veglia e la giuvna ina spera lautra ed uarda gagliard vi ed ora ell'aria. Cheu ha ella tschentau ferm siu pei e fa ghigas a tuttas malauras ed orcans, che schulan e tunan entuorn ils pezs e preits crap. Cheu stattan ei sco mussa vias pils dumiasstis, per catschadurs e viandonts, pils cavrers della bassa e pils pasters dils auls.

E tgei dian ei aunc en lur lungatg met, mo penetront? Stei naven da nus vus jasters cun dubiusa fin e mira, inquietei buca nies itsches, vus inimitgs, schiglioc vegnan nos umens crap vivs e sederschan sin lur adversaris cun forza montagnarda, alla quala nigin vegn a puder far resistenza.

Ussa stoi jeu tuttina era raschunar, co ils giuvens meinan beinduras ils vegls pil nas e dattan de ligniar e slignar als perderts della lescha.

'Gl auc Martin era in um vegl cul tgau rest blut. El maya empau a zuppigion e sia braunca era per ordinari armada cun in hazer fest culeischen e sgiavlar sgiavlav'el sc'in terc. Ina gada segav'el siu curtin, ch'il plevon mava speras vi. Las gaglinas havevan tartignau la sega de tala moda, che la faultsch aveva schuffa de penetrar la teila, ch'era tut en crusch ed en terviers. Tgei auter. 'Gl auc Martin, zacchiaus e malpazients scol era, fageva puspei plover giavels da bi di. „Mo, mo,“ di il plevon, „auc Martin, vus essas aunc in um plein forz' e vigur cura, ch'ei setractass de giavinar ils ners ord lur taunas.“ Il vegl, miez surds, aveva surcapiu e rispunda: „Ge, ge, auc

Segner, o jeu sun malsespiars — el maniava persesez de segar — tschels onns er' jeu in auter tschanc, lu temev' jeu negin gnanc il giavel buc.“ Tgei ch' ils dus umens han lu discuriu silsuenter sai jeu buc, jeu sun sefatgs ord la purla ed hai negin dubi, che nies signur plevon, il qual enconischeva il vegliurd da tgau tochen pei e saveva, che quel fuva schiglioc in um de buna pasta, sincers sc' in crap e senza mal' art, hagi menau il raschienen sin in auter terren.

'Gl auc Martin er' in pur beinstont, haveva negins affons, mo era nunditgont quei in um, che tenva sgarscheivel ed havess, sche pusseivel, fendiu in rap. Natural, il proverb di ge: „Quels, che han affons ein per engular e quels, che han buc, engolan.“ Encitgei eis ei lundervi. Il bien vegl schava survir si nus auters ton soo pusseivel. Dar dev' el nuot per ordinari e schava crer, ch' el emblidassi lu buca nus da biemaun. O, glez mava ditg e tochen lu havev' el emblidau sia empermischun. Sch' ins spluntava vid igl esch la damaun de Daniev, sche schav' el di l'onda Tina, ch' el seigi empau cunauras oz e possi buc ord cuca, ins sevesi in auter di. Quella viarva savevan nus ord dadora e la risposta da nossa vart era lahanuns e gibels.

Il matg havess il schani mai dau a nus empau gromma ne autras caussas finas, schege, ch' ins gidav' el nundumbreivlas gadas a trer panaglia, ne far tschagrun. Denter auter era 'gl auc Martin jus in di a casa per far sias fatschentas e dau a mi ed al Pieder la consigna, che nus dueigien haver pinau tier de caschar sin cu el vegni. Aschia havein nus fatg. Tut era semtgau. Ils curtes en parada e la gromma ella sadiala spetgava mo, ch' ella vigness tratga e transformada en pischada frestga. Ent il sgarmer ditg jeu a miu amitg Pieder: „Teidla, questa sera fuss jeu per far ina cugl auc Martin. Quei cutsch dess era mai citgei a nus, schege che nus gidein el sin tuttas modas e manieras e massen per el tras in fiug. Oz maglein nus lu da sia gromma e quei senza fallir. Vas daccord, Pieder?“ „Ge, ge, mo vinavon.“ — „Mira, jeu hai in plan. Cu 'gl auc Martin ei cheu, vegn quel immediat a metter ella panaglia. Nus mattein lu en zucchar ed enzatgei nusch miscat ella gromma, mo lai far mei e lu aunc quei marti fier cheu — mira, era il moni ei perfin de fier, e pli ves' ins co la caussa sefa e serocla. Denton quescha e fai ina bucca denter dultsch ed aisch, ne sco sche ti havessas

magliau uettas grossas cun peiver e pli — ei sto reusir e nus havein puspei ina legra sera.“

Finalmein vegn igl vegliurd da casa. Pieder ed jeu eran pinai fetg e bein e beneventein 'gl auc cun tutta curtesia. „Haveis buc enzacontas chistognas,“ di il Pieder. „Port' il naucli vi,“ di il vegl, „tut emblidau. In' autra gada lu.“ „Mo mattei,“ fetsch jeu sisu da quei freid, pia in' autra gada.“

La panaglia vegn emplenida. Zuccar, nuschi miscal e marti marschan era vi egl interieur culla litgira, ed ussa entschei' il Pieder a trer. Suenten, ch' el aveva tratg ina bun' uriala vegn 'gl auc Martin. „Eis ei ca dir aunc, ei para, ch' ei mondi ditg oz. Jeu sun staunchels e mass bugen a letg.“ — „Dai neu a mi,“ ditg jeu a Pieder, „Ti eis era staunchels ed jeu vi siglentar bagat, sinaquei, che nies bien auc Martin sappi ir' a ruaus. Lein cantar ina canzun ad interim e luscha val temps e denton dat ei pischada. Gianteren, jeu hai pilver ina stoda queida de pèn frestg. Ina gada, che nus essan schi lunsch, vi jeu per ina gada schar giu Cuera de lappar giuaden ina detga purziun da quella rauba delicata e refrestgonta.“ Ditg e liun havein nus cantau e raschunau praulas. 'Gl auc Martin era fatschentaus cul caschar ed urentar mintgaton la panaglia, sch' ei vegni dir ne buc.

Beinduras entschavev' il schani a scurlar giavels ord la mongia e nus dus stuevan seretener de buca stuer rir, schiglioc havessen nus saviu riscal fridas, essent il vegl total cul buriu anora: „Buobs,“ gresch' el tutenina, „buobs, haveis forsa cavistrau encitgei vid panaglia ne gromma, mo schei, vignir ora vegn ei tard ne baul tutina.“ — „Mo plaun,“ dun jeu lu denter en, „mo plaun, tgei tartgeis auc Martin, che mattatschs sco nus fetschien tupadats cun gleut veglia e meinien quella en pruamen. Oho, cheu haveis vus ina bial' idea e confidanza da vos nefes. Denton, auc Martin, haveis vus bia de raschunar de striegn e scheis sez, che vus carteras, ch' ei detti tal, pertgei savess buca era en nies cas la panaglia esser strienada, havein nus gia tratg quella futida sgargniera treis uras tut adumbatten.“

Il Pieder dat neu sin mei ina tschaghignada e 'gl auc Martin fa ina reverenzia cun sia testa quadra, sco sch' el vuless affirmer miu dubi. „Ge, ge,“ di el suenter ina pausa, „ei dat gleut, che san nuscher. — Oz hai jeu entupau ent igl ir a casa la dunna digl peglia talpas, la quala ei, sco ei vegn pretendiu, ina mesa stria e

sappi far dar la talpa perfin silla platta de fiuc d'in adversari. Sch' ei vegn endamen — bien di ha ella detg, mo denton mav' ella a lahergnon e murmignon e tgei fagieis Martin, dat ei ora bein pischada si quolm' e cura purteis a mi ina panizun e hihì e hehe e haha, pusseivel, che quella veglia stria savess haver strienau la panaglia.“ „Mirei, auc Martin, quella buserada savess maneivla-mein haver strienau nossa fatschenta. Tadlei, ei va encunter las dudisch, e quei ei l'ura principala dellas strias e dil strianem. Cheu pon ins tier ellas pli tgunsch. Spitgei, enaquella, ch' ei dat las dudisch, catsch' jeu la nezza de miu cunti de moni melen denter las dubas vieden e mirel, sch' jeu savess far saun alla veglia. Lu fussen nus a metsch, e la gromma sezavrass senza dubi.“ Detg e fatg. „Pieder,“ gresch' jeu aunc, arv' igl esch stiva, sinaquei che la bagorda miez canada sappi seabsentar — pertgei, ch' ins car-teva, che quella, ina gada tuccada dal cunti, seruschni neuedora dalla panaglia e mondi lu miez morta a casa. Ina furada e la nezza de miu cunti ei el venter della panaglia. „Spert anavos, ch' il saun mondi,“ grescha Pieder.

Secapescha, in e dus e l'operaziun era fatga. Denton, enstagl il saun della veglia, silla quala ins sminava buca bien, vegn ei ora la pli stupenta gromma. Empau pupi e la rusna ei prest stada stupada. In mumen schein nus ruassar la panaglia e mirein in si per l'auter. „Ina caussa plai buc a mi vid la panaglia questa sera e quei ei in cert rumplanar e sbuttanar, ch' ins auda principalmein cura, ch' ins tila ella plaunsiu,“ di igl auc. „Paperlapa, quei ei nuot, quei auda tiel striegn e cheu haveis vus auc Martin spons la broda, vus haveis fatg dubis temeraris, haveis inculpau quella paupra femna dil peglia talpas, ch' ei scadin cas innocenta ed ha-veis trubistgau il striegn, ch' el vegn ni en ni ora. Ussa ei la stria buca de pigliar pli, l'ura ei vergada e despitgar tochen damaun ei la gromma lavigiada ed aischa sc' ina schula.

Jeu fetschel la proposiziun de schar liber Barabbas, quei vul dir, de schar liber la gromma strienada e magliar quella. 'Gl auc Martin dat si in snueivel schem. Dieus con ves, ch' el fageva de schar magliar quella custeivla litgira. Denton ha el tutina schau perschuader ed ei lu aunc jus ed envidau en miu tat e bab, 'gl auc Scarvon, 'gl auc Testa ed il Toni della Mariangla tiella gasteria. Fertont, ch' il vegl ei staus quei mumen naven, havein nus per-sesez mess ord da peis il marti, il zuccar e la nusch miscat han-

in buca saviu alontanar. Nus havein schau plascher la gromma e magliau, che nus eran sco pifs.

A miu tat plascheva quei dultschergnem e quei tef de nusch miscal buca dal tut. Mintga ton mirav' el neu si mei sco sch' el less furrar a tras miu intern cun si' egliada stgira e penetronta. Il tat carteva nuota vid striegn. Denton di 'gl auc Martin sin ina remarca de quellas varts, ch' el creigi absolutamein, che quei gust pli dultschs e remarcabels darrivi dal fried della stria sezza, per tgei, ch' ei seigi stau en ina ella panaglia questa sera, glez seigi cert. Ins ha pia laschau la raschun a 'gl auc Martin, tuccanau giuaden la delicata e leischna litgira, selegrau sut en, ch' il vegl era vignius per sia gromma e pagau quella cun in solem Dieus paghi e la gasteria ei stada finida e nies culp gartiaus.

Leu sigl ault stat la caplutta,
Mira tgeu giu ella val,
Sut il tgiembel della Mutta
Contan pasters lur choral.

Encitgei havess jeu prest giu emblidau. Nus fagein numnadamein era dumengia si quolm. Ei secapescha, ch' umens vegls e mattatschaglia san buca frequentar il survetsch divin a casa. Perina fuss quei empau stufi e fadius e per l'auter sto encitgi star spels muvels. In tal muagl tiers astga buca star senza pistur. Mai stat ins si aschi marvegl sco la dumengia. Quels, che serendan ella bassa ston dar cavegl, ch' ei vegnan ad uras e quels che en destinai de star anavos els quolms per far guardia, han era de trafficar tochen las ureglias. Lugau e regulau vi tut, fagein nus era nies survetsch divin en nossa caplutta de sontga Brida. O, lezza ei ussa veglietta e bravamein scultschanada; nos umens han bia endamen, co far de dar ina reparada vid ella. De far si il petschen sanctuari ha ei senza dubi buca dau ton de sescutinar e secusegliar sco tier la reparatura. Tgi ha bagiau ella e cu? Nigin rispunda sin quella damonda. Ils vegls. Secapescha! Quei sai jeu era. Auter eis ei nuota de vignir ordlunder. Cu? O, da haheias. Mo mattei. Ton sai jeu era, ch' ella ei buca vignida baghiada stiarsas. Denton eis ella cheu la petschna e paupra ca-

plutta e siu zenn cloma aschi migeivel e curtaseivel sul crest giu-
edora, ch'ins senta el cor, ch'ei 'gl ei il di dil Segner.

Cheu serimnen ils mats de quolm l'ura fixada culs vegls en-
semen tiel survetsch divin. Priedi dat ei buc, denton essan nus
beinduras cuntents, ch'ins auda buca a sevilon e murmignon nies
caplon. Il tat entscheiva Rosari, il qual sto vegnir recitaus frestg
ed entelgenteivlamein. Sch'in ni l'auter dils giuvens havessen la
gagliardia de rir, ne de sebuntgienar, sche survignesel cul fest cu-
leischen dil tat giu per la schlappa. Ge, ge, quei va rucli tier.
Suentar Rosari entscheiv' il tat ina canzun. Nigins cudischs. Ils
vegl ed era bein enqualin dils giuvens san ordador ellas: Niebla
dil tschiel regina — Ave maris stella — Sin tgei ujsa sontga Brida
etc. etc.

Quei tuna sco en lna claustra. Vuschs sco zenns e viarva
senza fin. O, ei glei bi e quei survetsch divin plai a mi
aschi bein, ins ei aschi datier dil tschiel e da Niessegner leu sils
quolms. —

Suentar haver cantau fetg e bein stat la baselgiadetta aunc
ina miula avon la caplutta e raschuna e sedispetta da quei
e da tschei. Suentar va la roda zoppa de mintga di puspei vinavon
tochen, che la cargada spurenta puspei il mats de quolm giu ella
bassa. Sin seveser in auter onn!

Pegn rasau, sche stai statteivel,
Cur ch' il suffel tschaffa tei.
Best pulpiu, ti roma lada
O nus sevesein puspei.

Lac alpin, cugl egl migeivel
Cont' e sbatta giu per val
Tias undas frestgas, claras,
Chei mantegnien nies dual.

Frestgs camutschs e muntanialas
Era vus haveis firau.
Catschadurs nigliu a strada,
Laien tut per forz' engrau.

Sche stai ferm ti pezza grischa,
Cul cametg fa tei tremblar,

Cur ch' ils nibels de malaura
Fan sigl aul de secatschar.

Cantadurs e cantaduras

O, cantei senza calar.

Tsches, ti svelt, che taglias l'aria,

Veglias po miu tschut salvar.

